

NI HOC'H ADOR

H. De la Villemarqué

Ton : Bale Arzur

Ni hoc'h a - dor, Ma - big Je - zuz,
 Ma - big dous ha ka - ran - te - zuz,
 Dou - e meur - bed ma - de - le - zuz.

1. Ma - big Je - zuz, e - kreiz an noz,
 2. Ma - big Je - zuz, e - vid be - préd
 3. Ma - big Je - zuz, 'hed va bu - ez,

1. C'hwi a zi - lez ar ba - ra - doz
 2. Va c'ha - lon 'zo deoc'h gou - ne - zet;
 3. Me a veu - lo ho ma - de - lez;

1. E - vid dond en on touez fe - noz.
 2. Ya! tro - et 'm eus kein d'ar pe - hed.
 3. Ra var - vin en ho ka - ran - tez.

Diskan : Ni hoc'h ador, Mabig Jezuz,
 Mabig dous ha karantezuz,
 Doue meurbed madelezuz.

1. Mabig Jezuz, e-kreiz an noz,
 C'hwi a zilez ar baradoz
 Evid dond en on touez fenoz.
2. Mabig Jezuz, evid bepréd
 Va c'halon 'zo deoc'h gounezet ;
 Ya ! troet 'm eus kein d'ar pehed.
6. Mabig Jezuz, 'hed va buez,
 Me a veulo ho madelez ;
 Ra varvin en ho karantez.

NOUS VOUS ADORONS

*R: Nous vous adorons, Enfant Jésus,
 Enfant doux et affectueux,
 Dieu si bienfaisant.*

*1. Enfant Jésus, au milieu de la nuit,
 Vous quittez le paradis
 Pour venir parmi nous, ce soir.*

*2. Enfant Jésus, à jamais
 Mon cœur vous est acquis ;
 Oui, j'ai tourné le dos au péché.*

*6. Enfant Jésus, toute ma vie,
 Je louerai votre bonté ;
 Que je meure en votre amour.*

* note parfois chantée avec la longueur d'une noire (Saint Pol de Léon)